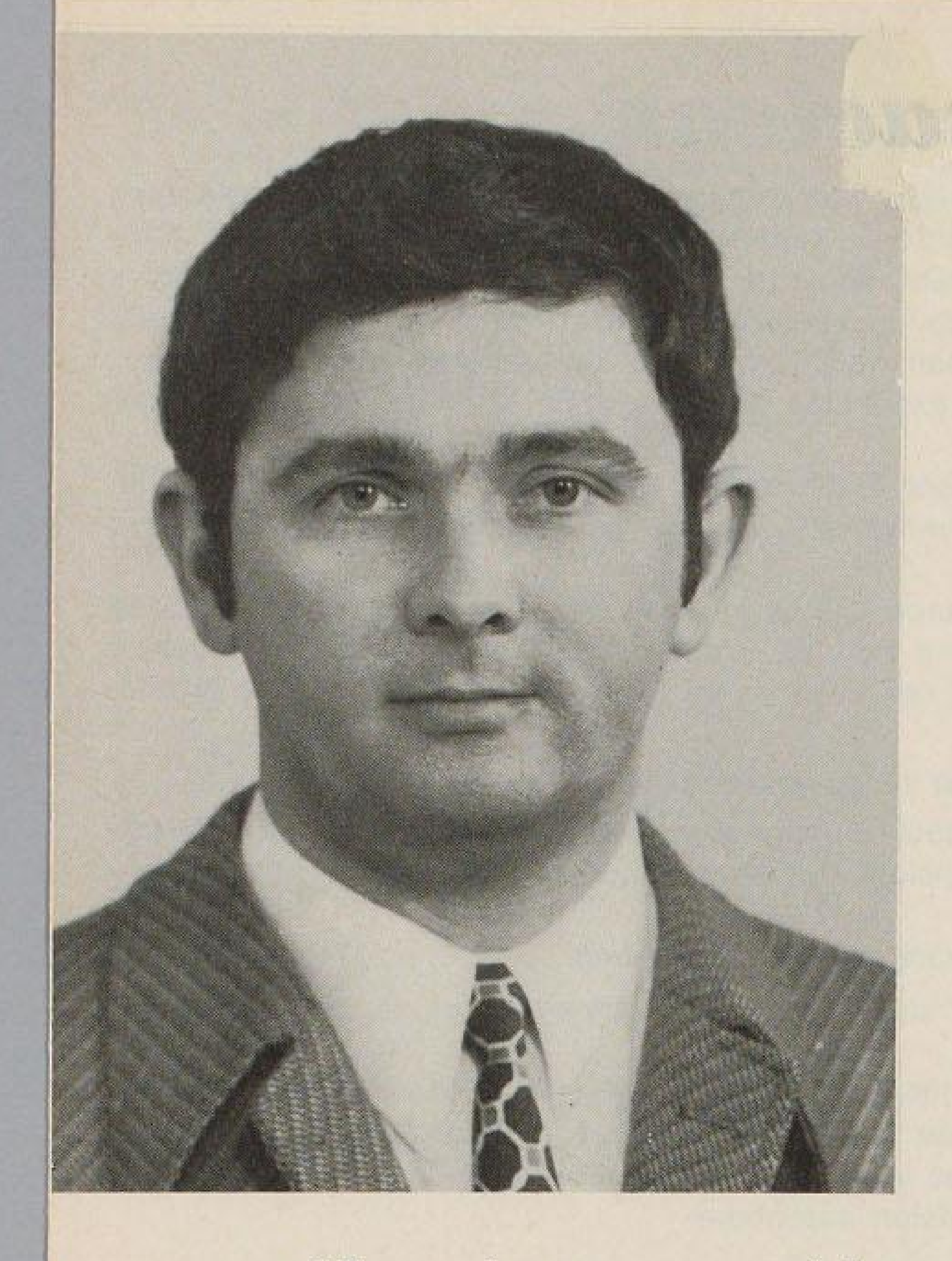


REPUBLIQUE FRANÇAISE

ELECTIONS LEGISLATIVES MARS 1973
CIRCONSCRIPTION DE THANN - ALTKIRCH

Candidat du Parti Fédéraliste Européen de France (P. F. E.)

Aimé BRUN

demeurant à EGLINGEN
33 ans, père de deux enfants,
Professeur d'histoire
Conseiller municipal

Issu d'une modeste famille sundgovienne, fréquente quotidiennement les milieux paysans et ouvriers de sa circonscription, dont il connaît bien les problèmes.

Membre du Comité Central du P.F.E. de France
Membre du Comité Régional du P.F.E.
Président de la section de Thann-Altkirch

Alsaciennes, Alsaciens,

— Contre l'institution préfectorale anti-démocratique

POUR UN ETAT REGIONAL ALSACE-LORRAINE

doté d'une Assemblée élue au suffrage universel possédant des pouvoirs réels de législation et de décision avec un exécutif régional.

assurant la gestion locale des finances et de la fiscalité,

— Contre l'assimilation culturelle et linguistique.

POUR LE RESPECT DE NOTRE DIALECTE ET UN BILINGUISME EFFECTIF FRANÇAIS - ALLEMAND, GARANTS DE NOTRE PERSONNALITE ET GAGES DE NOTRE EXPANSION

— Contre le centralisme rétrograde

POUR UNE FRANCE FEDERALE ASSURANT A TOUTES LES REGIONS UN DEVELOPPEMENT JUSTE ET HARMONIEUX

— Contre l'oppression du capitalisme des monopoles ou du collectivisme policier communiste

POUR UNE ECONOMIE PLURALISTE A ORIENTATION AUTOGESTIONNAIRE

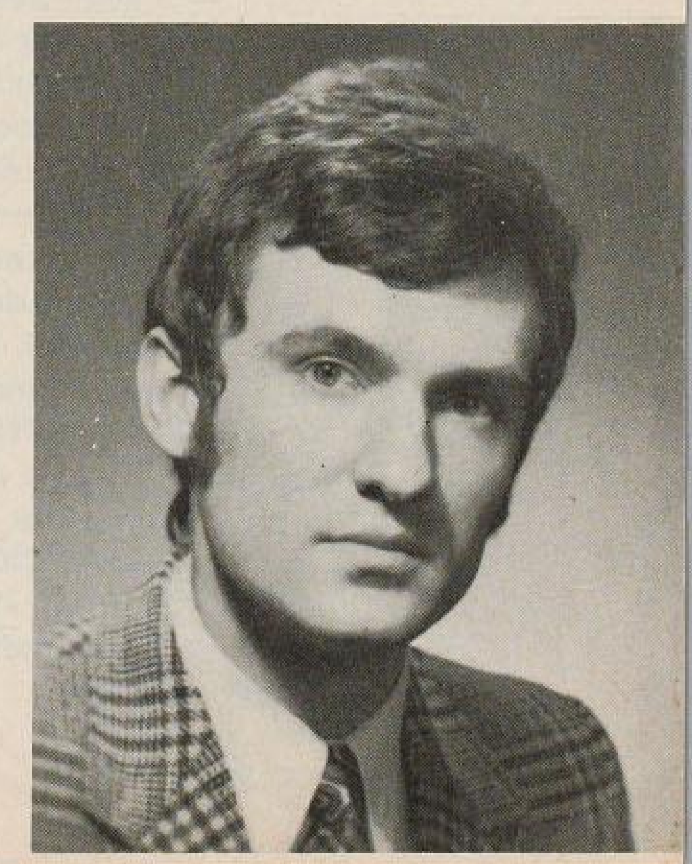
— Contre les nationalismes générateurs de haines et de conflits sanglants

POUR LES ETATS-UNIS D'EUROPE, POUR L'EUROPE DES PEUPLES QUI SE SUBSTITUERA A L'ANARCHIE DES RELATIONS INTERGOUVERNEMENTALES, A LA JUNGLE DES SOUVERAINETES

Votez Aimé BRUN!
Votez P. F. E.!

Suppléant: **Bernard WITTMANN**

Ingénieur-Technicien, 25 ans, marié
Membre du Présidium
de l'Internationale Fédéraliste Européenne
Délégué national du P.F.E. de France
Secrétaire général régional



MET UNS, FER'S ELSASS!

L'Alsace aux alsaciens

Au moment où le centralisme est impuissant à répondre aux exigences des développements régionaux, les Alsaciens ressentent plus que d'autres leur disgrâce d'appartenir à une région qualifiée de « périphérique » par un ministre en exercice ! Ils ne peuvent accepter d'être obligés de mendier toujours à Paris des autorisations, des concours, des crédits ! Ils veulent assurer eux-mêmes le développement de leur région, admirablement située sur l'axe rhénan de l'Europe, au contact des pays du Bénélux, de l'Allemagne et de la Suisse, et promise à une expansion nouvelle dans le cadre futur des Etats-Unis d'Europe.
Mais il importe que, dès maintenant, ils manifestent leur volonté de prendre en main leur destin.
Il importe que, dès maintenant, ils se donnent les moyens légaux de faire entendre leurs voix, leurs revendications, leurs aspirations authentiques.
C'est pourquoi le Parti Fédéraliste Européen de France, qui se propose de redéfinir à partir de la base régionale les conditions d'une vie politique assainie pour la France entière, a décidé de présenter trois candidats en Alsace. Ces candidats se veulent l'expression de l'initiative régionale et les promoteurs d'un nouveau partage des responsabilités.

Pour l'Alsace-Lorraine, ils s'engagent à faire aboutir le programme suivant :

1. Sur le plan politique et institutionnel :

— La création d'un **Etat régional Alsace-Lorraine** doté d'une **Assemblée Régionale élue au suffrage universel,** possédant des pouvoirs réels de législation et de décision pour toutes les affaires propres à l'Alsace-Lorraine.
— Un **Exécutif Régional** avec un président responsable devant l'Assemblée.

2. Sur le plan culturel et linguistique :

Dans un esprit de respect et de justice, plaçant sur un pied d'égalité toutes les formes d'expression ou de pensée, le P.F.E. réclame :
— **La reconnaissance de l'allemand,** dans sa forme littéraire et dans sa forme parlée régionale (dialecte), comme **langue officielle de la région, au même titre que le français, langue d'Etat,**
— un enseignement bilingue français-allemand à tous les niveaux de la scolarité,
— la mise en place d'un réseau de radio et de télévision autonome.

3. Sur le plan social et économique :

— La **gestion locale des finances et de la fiscalité,**
— une planification régionale de l'économie tenant compte de la vocation européenne de l'Alsace-Lorraine,
— la mise en place et le développement d'infrastructures de liaison, reliées aux autres réseaux européens permettant à l'Alsace-Lorraine de jouer efficacement le rôle de plaque tournante de l'Europe,
— une action destinée à favoriser **une reprise en mains, par la région, des pouvoirs de décision** dans l'industrie et le commerce alsacien-lorrain qui sont en train de lui échapper consécutivement à l'action néfaste du système centraliste français, qui favorise la concentration à Paris des informations, des capitaux d'investissement et des sièges des entreprises,
— des mesures énergiques en faveur de l'application des principes d'autogestion dans les entreprises,
— une revalorisation des retraites et pensions,
— la suppression de la patente,
— le respect de la condition paysanne et l'amélioration de son niveau de vie par la création d'associations librement consenties, par le renforcement du Marché Commun agricole et l'accession aux bienfaits de l'intégration européenne qui permettra à la société agricole d'arriver à la parité avec la société industrielle.

4. Sur le plan de la protection de nos sites et de la lutte contre toutes les formes de pollution :

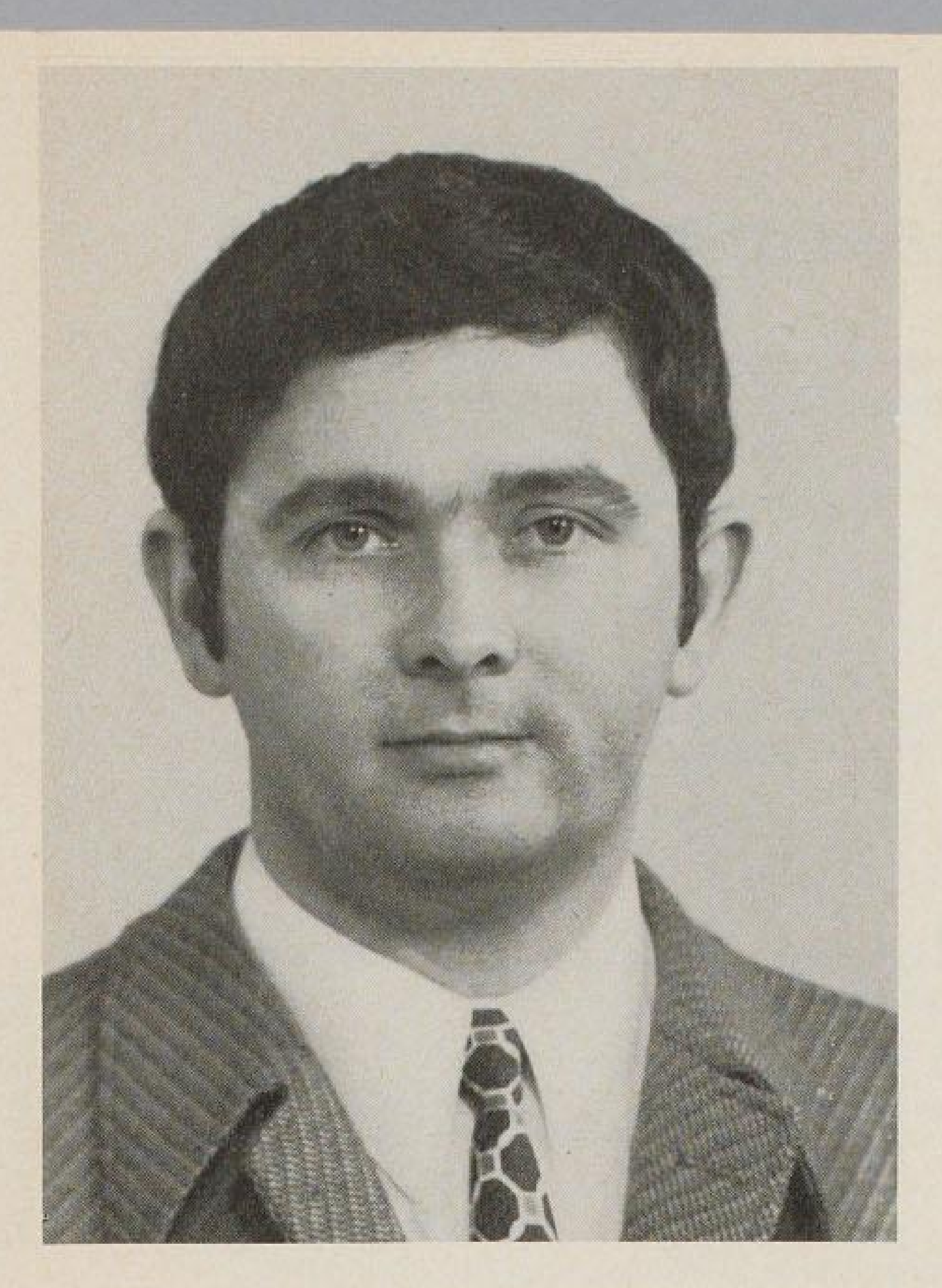
— La mise en place d'une commission permanente régionale de protection des sites, de la faune et de lutte contre la pollution,
— l'arrêt de la construction d'une centrale nucléaire à Fessenheim qui représente un danger réel de pollution radio-active.

5. En faveur de la circonscription de THANN-ALTKIRCH des mesures urgentes concernant notamment :

— Un statut européen des frontaliers,
— l'arrêt des fusions des communes imposées arbitrairement par le jeu des subventions et non réalisées par le libre choix des habitants,
— la reconduction des droits des bouilleurs de cru,
— une reconversion rapide des industries en régression d'emplois : potasse, textile...,
— la mise en place d'un enseignement technique répondant aux besoins de la région.

C'est aux candidats P.F.E. que les Alsaciens doivent faire confiance pour ce programme. Ils n'ont rien à attendre des autres formations politiques :
— **les UDR,** privés du Général de Gaulle, qui avait compris trop tard l'urgence de la régionalisation, **ne représentent plus rien pour l'avenir de l'Alsace,**
— **les CENTRISTES n'ont pas adopté, en Alsace, la situation nette d'opposants** que l'opinion pouvait attendre d'une formation évincée par les gaullistes ; ils se condamnent à servir d'appoint à leurs adversaires d'hier,
— **les SOCIO-COMMUNISTES veulent,** avant tout, s'emparer du pouvoir national et **mettre en application un « programme commun » qui renforcera la bureaucratie parisienne, étouffera davantage les particularités régionales et mettra en danger l'appartenance de la France au Marché Commun Européen.**

Donc, votez alsacien, votez européen - Votez AIMÉ BRUN



REPUBLIQUE FRANÇAISE

ELECTIONS LEGISLATIVES MARS 1973
CIRCONSCRIPTION DE THANN-ALTKIRCH

Kandidat des Parti Fédéraliste Européen de France (P. F. E.)

Aimé BRUN

wohnhaft in Eglingen,
33 Jahre, Vater von zwei Kindern,
Geschichtsprofessor,
Gemeinderatsmitglied
aus einer einfachen sundgauer Familie stammend, verkehrt täglich in Bauern- und Arbeiterkreisen seines Bezirks dessen Sorgen er gut kennt,
Mitglied des Zentralausschusses des PFE de France,
Mitglied des Landesausschusses des PFE,
Vorsitzender des Bezirkes Thann-Altkirch des PFE.

Elsässerinnen, Elsässer!

— Gegen das undemokratische Prefekturwesen.

Für ein Land Elsass-Lothringen

Versehen mit einer aus allgemeinen Wahlen hervorgegangenen Abgeordnetenkammer, einer Vollzugsgewalt und einem eigenen Steuerwesen.

— Gegen die sprachliche und kulturelle Gleichschaltung.

Für eine echte deutsch-französische Zweisprachigkeit, Ausdruck unserer elsässischen Persönlichkeit und Weg zu einer besseren Zukunft

— Gegen den rückständigen Zentralismus.

Für einen französischen Bundesstaat, der allen Gegenden eine gerechte Entwicklung sichert

— Gegen die Unterdrückung durch den Monopolkapitalismus oder den polizeistaatlichen Kommunismus.

Für eine liberal-demokratische Wirtschaft auf Mitbestimmungsrecht und Planung beziehend

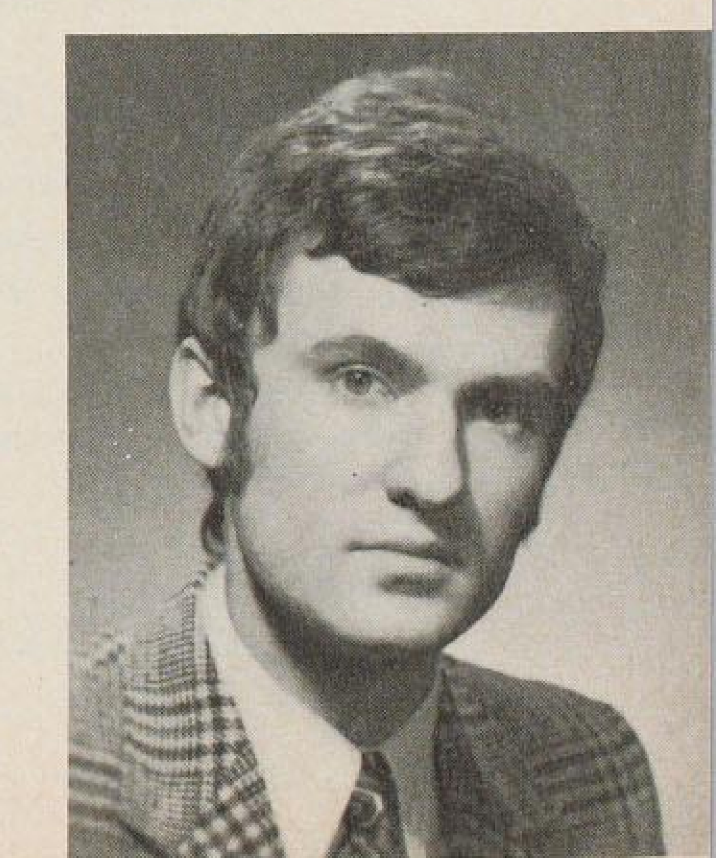
— Gegen den Nationalismus, Quelle von Hass und blutigen Kriegen.

Für die Vereinigten Staaten von Europa, für das Europa der Völker, welches das Durcheinander der zwischenstaatlichen Beziehungen und den Dschungel der Obrigkeiten ersetzen wird

Wählt Aimé BRUN!
Wählt P.F.E.!

Suppléant: **Bernard WITTMANN**

Ingénieur-Technicien, 25 Jahre, verheiratet,
Mitglied des internationalen Vorstandes des PFE,
« Délégué national » des PFE von Frankreich,
Schriftführer der elsässischen Abteilung des PFE.



MET UNS, FER'S ELSASS!

Das Elsass den Elsässern!

Die Elsässer leben am Rande von Frankreich, hat ein regierender Minister gesagt. Sie leben aber auch im Herzen Europas. Sie wollen ihr Schicksal selbst gestalten können und nicht länger in Paris um Geld, Hilfe und Erlaubnis betteln.

Der Parti Fédéraliste Européen de France, der ganz Frankreich umgestalten will, stellt im Elsass drei Kandidaten, die folgende Verpflichtungen eingehen :

1) Auf politischem Gebiet

Errichtung eines Staates Elsass-Lothringen mit einer aus allgemeinen Wahlen hervorgegangenen Abgeordnetenkammer, einer Kammer für wirtschaftliche und soziale Fragen und einer von der Abgeordnetenkammer eingesetzten Vollzugsgewalt.

2) Auf sprachlichem und kulturellem Gebiet

— Anerkennung der deutschen Sprache in ihrer Schriftform sowie in ihrer landesüblichen Mundart als offizielle Landessprache, der französischen Staatssprache gleichgestellt,

— Erteilung eines zweisprachigen Unterrichts auf allen Stufen des Schulwesens,

— Schaffung eines unabhängigen Rundfunk- und Fernsehnetzes.

3) Auf wirtschaftlich-sozialem Gebiet

— Ausrichtung der Wirtschaft und der Verbindungen auf die europäische Berufung Elsass-Lothringens,

— Rückführung nach Elsass-Lothringen der obersten Entscheidungs- und Führungsstellen von Industrie und Handel, welche infolge des schädlichen französischen Zentralismus dem Lande allmählig entgleiten,

— Massnahmen zugunsten der Mitbestimmung in den Unternehmen,

— Erhöhung der Renten und Pensionen,

— Abschaffung der Gewerbesteuer (patente),

— Ausbau des Gemeinsamen Marktes, um die Gleichstellung der Landwirtschaft mit der Industriegesellschaft zu erreichen.

4) Auf dem Gebiet von Umwelt- und Naturschutz

— Errichtung einer ständigen Landeskommission zum Schutze vom Landschaft, Pflanzen- und Tierwelt sowie zur Bekämpfung der Umweltverschmutzung,

— Unterbrechung der Bauarbeiten am Fessenheimer Atomwerk, das eine Verseuchungsgefahr für die Umgegend darstellt.

Erforderlich im Bezirk THANN-ALTKIRCH sind :

— Eine Regelung der Grenzgängerfragen,

— Eine Abkehr von den erzwungenen Gemeindezusammenlegungen,

— Eine Verlängerung des Brennrechtes,

— Eine rasche Umstellung der rückläufigen Industrien,

— Die Einpflanzung eines technischen Unterrichtes, der den Bedürfnissen angepasst ist.

Vertraut dem P. F. E.!

Die Elsässer haben nichts von den anderen Parteien zu erwarten.

Die UDR ohne de Gaulle bedeuten in Zukunft nichts mehr.

Die Mitte hat sich der alten Mehrheit angeschlossen, anstatt sie zu bekämpfen ; sie wird Anhängsel ihrer ehemaligen Gegner.

Die Linke will an die Macht, um das « Gemeinsame Programm » anzubringen, das eine verstärkte Bürokratie vorsieht, die verschiedenen Gegenden noch mehr ersticken und den Gemeinsamen Markt in Gefahr bringen würde.

Also, wählt für das Elsass, für Europa! *Wählt Aimé BRUN*

Vu le candidat

Imp. Alsatia, Mulhouse